

ТРАГЕДИЯ В ЯПОНИИ: ВЗГЛЯД ИЗНУТРИ



«Наши продукты безопасны». В этом уверяет россиян японский дипломат.

Что чувствуют простые японцы в связи с разрушительным землетрясением и последовавшей за ней аварией на АЭС «Фукусима-1»? Какие уроки извлекла для себя Страна восходящего солнца? Мыслями и переживаниями делится господин Ёсиюки Ямада, Советник Посольства Японии в России.

Прошло больше трех месяцев после беспрецедентного землетрясения. После этого события работа экономического отдела Посольства Японии, сотрудником которого я являюсь, изменилась: все окрасилось цветом трагедии. Нам приходилось очень много работать. В эти дни большой поддержкой для пострадавших людей и для всего японского народа стала теплая помощь, материальная и нематериальная, направлявшаяся в адрес Японии россиянами. Пользуясь случаем, хотел бы еще раз выразить благодарность за нее.

Число погибших и пропавших без вести достигло 25 тысяч человек. К сожалению, многие люди в пострадавших районах до сих пор вынуждены жить в эвакуационных пунктах. Каждый день главные новости – о АЭС «Фукусима-1». Прошло больше трех месяцев, но раны до сих пор не заживают, и это касается не только ситуации внутри самой Японии. В частности, мы доставили международному сообществу, и в первую очередь соседним странам, беспокойство в связи с аварией на АЭС. Как японский дипломат, я очень сильно переживаю по этому поводу.

Радиационное загрязнение – страшная вещь. Оно невидимо, чем еще больше вселяет в нас тревогу. Если бы такая авария произошла не в японской Фукусиме, а где-нибудь в соседней с Японией стране, то мы тоже, наверное, не смогли бы оставаться спокойными. Но все же хотел бы искренне попросить россиян относиться к этим событиям хладнокровно, основываясь на объективных фактах. В Японии продолжается жизнь, в том числе в пострадавших районах. За жизни и быт граждан страны несет ответственность японское правительство. Япония считает необходимым раскрывать информацию по данной аварии с высокой степенью прозрачности. Безусловно, мы также понесем ответственность перед международным сообществом. Мы сожалеем, что авария произошла, но раз это случилось, то активное информирование о тех моментах, которые могут стать уроком для всего человечества, является долгом Японии перед международным сообществом, которое оказало нам большую помощь после землетрясения.

Радиационный фон остается под постоянным контролем

Не буду здесь входить в детали ситуации на шести энергоблоках АЭС «Фукусима-1» после землетрясения и цунами 11 марта. Токийская электроэнергетическая компания (ТЕРСО) опубликовала «Дорожную карту» по преодолению последствий аварии. Хотя и медленно, ситуация движется в

направлении стабилизации – например, уже удалось сократить распространение радиации путем охлаждения атомных реакторов. Хочется надеяться, что усилия, прилагаемые на месте аварии, как можно скорее принесут свои плоды. Кроме того, с течением времени выясняются новые факты, которые не были известны в начале; вновь сообщается о серьезности аварии. Однако правительство Японии принимает меры, непрерывно осуществляя мониторинг действительного уровня радиационного фона после аварии. Хотел бы подчеркнуть, что, даже при выяснении новых фактов, опасения, будто бы на самом деле в окружающую среду было выброшено гораздо больше радиации, безосновательны.

Правительство и компетентные органы Японии общими силами осуществляют комплексный мониторинг выбросов радиоактивных веществ в связи с аварией на АЭС «Фукусима-1» в атмосфере, морской акватории, почве, осадках, водопроводной воде, сельхозпродукции, морепродуктах, аэропортах, морских портах и т.д. После аварии в течение некоторого времени везде наблюдался повышенный фон, но сейчас можно сказать, что он успокоился. Компетентные органы правительства Японии публикуют все эти данные на Интернет-сайтах. К сожалению, на русском языке материалов нет, но есть на английском. Все органы разместили в видных местах на главных страницах своих сайтов ссылки на данные по преодолению последствий землетрясения. Те, кто испытывает беспокойство в связи со слухами, могут получить достоверную информацию из первых рук. Все эти данные говорят о том, что проблем для нормальной жизни в Японии совсем нет, за исключением районов бедствия.

Продукты из Японии безопасны

Здесь, в России, мы часто слышим опасения по поводу продуктов питания из Японии. Фирмы, которые занимаются их поставками, говорят, что в Москве спрос на эти продукты упал. Это касается не только России: люди во всем мире испытывают большее или меньшее беспокойство в отношении японских продуктов. И это вполне можно понять, поскольку радиация, если она есть в этих продуктах, невидима.

Поэтому я совершенно не собираюсь жаловаться по поводу нынешней ситуации в России. Мне просто хотелось бы, чтобы как можно больше россиян узнало, что японские продукты, поступающие в торговую сеть, на самом деле безопасны и ими можно спокойно наслаждаться и в дальнейшем.

Я уже сказал о мониторинге, осуществляемом внутри Японии на основе принципа полного раскрытия информации. Для продуктов питания в Японии на основании законодательства установлены нормы содержания радиоактивных веществ. Продукты проходят строгий контроль. Эти нормы настолько жесткие, что достичь уровня, установленного международными органами, можно только в том случае, если употреблять данный продукт в пищу каждый день в течение года. Правительство издало распоряжение не поставлять в торговую сеть продукты, у которых эти нормы превышены. До настоящего времени было объявлено о прекращении поставок именно таких продуктов. Мы ведем жесткий контроль за тем, чтобы в проблемных случаях исключить попадание соответствующих продуктов в торговую сеть внутри страны, не говоря уже о зарубежных странах.

Хотел бы пояснить нынешнюю ситуацию с радиологическим контролем и запретом на поставки продукции. Внутри страны ежедневно ведется мониторинг. В отличие от ситуации непосредственно после аварии, в настоящее время превышения допустимого уровня радиации обнаруживаются реже. В тех случаях, когда был введен запрет на поставки, его снятие происходит после подтверждения безопасности продуктов, то есть только тогда, когда уровень радиоактивных веществ в них станет ниже нормы и будет оставаться таким не менее трех недель. Так, временно был введен запрет на поставки овощей, молока и рыбы, произведенных в Фукусиме и четырех прилегаю-

щих к ней префектурах, но сейчас (3 июня) за исключением чая такой запрет действует только в отношении ряда сельхозпродуктов и морепродуктов из префектуры Фукусима (овощи, молоко, грибы, молодые побеги бамбука, сливы, мальки рыбы «иканаго»). Что касается чая, то остановлены поставки этого продукта только из четырех префектур: Ибараки, Тотиги, Тиба и Канагава. Конечно, даже в том случае, если этот запрет будет снят, осуществление мониторинга и контроль будут безусловно продолжены.

Думаю, вы согласитесь с тем, что продукты питания, поступающие в торговую сеть в результате описанного выше процесса, объективно безопасны. Действительно, все японцы ежедневно покупают и употребляют в пищу такие продукты. Правительство Японии четко выполняет указанные меры и хочет, чтобы зарубежные страны были уверены в безопасности японских продуктов. Кроме того, правительство России ввело запрет на ввоз продуктов питания из нескольких префектур Японии, а также осуществляет радиационный контроль импортируемых товаров. В этом смысле продукты, поступающие в российскую торговую сеть, проходят двойную проверку. Мы получили от российского правительства пояснение, сообщающее об отсутствии случаев, когда продукты, импортируемые в Россию, не могли быть ввезены по результатам тестов. Это свидетельствует о правильности норм, установленных внутри Японии, и безопасности японских продуктов питания.

Если говорить о другой японской продукции, то, принимая во внимание выражаемые зарубежными странами опасения по поводу безопасности контейнеров и судов из Японии, в портах в районе Токио постепенно вводится практика измерения их радиационного фона.

Возрождение страны

Хочу еще раз обратить внимание на то, что торговый оборот безопасной японской продукции имеет большое значение для возрождения Японии после землетрясения. Экономическая деятельность в пострадавших районах идет по пути быстрого восстановления. Уже восстановлено 60% производственных центров основных отраслей промышленности. Ожидается, что еще 30% будет восстановлено этим летом. Автодороги, железные дороги и другие виды транспортной инфраструктуры, включая всемирно известный скоростной суперэкспресс Синкансэн, были восстановлены с удивительной быстротой, несмотря на то что землетрясение было огромной силы. Заново отстраивается фундамент промышленности Восточной Японии. По прогнозам, начиная со второй половины текущего года спрос, вызванный возрождением страны, будет тянуть экономику Японии в направлении восстановления.

В этих условиях торговый оборот японской продукции, можно сказать, является ключом к возрождению экономики Японии. Сразу же после землетрясения Россия и другие страны международного сообщества протянули Японии руку теплой помощи. Мы просим вашей дальнейшей поддержки в отношении японской продукции для возрождения экономики Японии. Сумма товарооборота между Японией и Россией в прошлом году достигла 24 млрд. долларов США, практически вернувшись к своему докризисному уровню. Кроме того, в первом квартале текущего года она выросла в 1,5 раза по сравнению с тем же периодом в прошлом году. Будет очень жаль, если из-за землетрясения эти положительные тенденции будут нарушены. Такое развитие событий не должно стать реальностью. Существует еще много сфер, таких как энергетические меры после землетрясения, которые являются для Японии серьезной задачей и в то же время содержат в себе открытые перспективы для японо-российского сотрудничества. Правительство Японии твердо занимает базовую позицию, ориентированную на развитие отношений с Россией во всех сферах, включая экономические отношения. Японо-российское сотрудничество в перспективном Азиатско-Тихоокеанском регионе может стать хорошей площадкой для реализации нашего двустороннего потенциала.

Большое счастье во время большого горя

В заключение позволю себе несколько слов о личном. 15 марта, сразу после землетрясения, в Японии у меня родилась дочь. В связи с этим я на неделю вернулся домой, где своими глазами увидел и прочувствовал состояние японского общества непосредственно после бедствия. Моя жена и дочь живут в префектуре, расположенной по соседству с Фукусимой. В то время в связи с аварией на АЭС в Токио и близлежащих префектурах проводились плановые отключения электричества. Нам приходилось поить нашу дочь молочной смесью в полной темноте с альпинистским фонариком на голове. Наверное, мы еще очень долго будем вспоминать этот опыт. Во время моего пребывания в Японии был объявлен запрет на использование водопроводной воды для питания младенцев. Мы стали спешно искать в магазинах минеральную воду в бутылках, но в близлежащих местах она вся уже была распродана. К счастью, запрет был скоро снят, и сейчас моя жена кипятит водопроводную воду, делает молочную смесь и поит ею нашу дочь. Нет никаких проблем и с качеством детских подгузников, которые выпускаются в Японии. Наша трехмесячная дочь растет здоровой – по результатам медицинского осмотра никаких проблем выявлено не было. В ближайшее время я собираюсь вызвать их, чтобы жить вместе в Москве. В качестве подготовки я побывал в одном из московских магазинов детских товаров и нашел там такие же подгузники, которыми моя дочь пользуется в Японии. Выслушав мой отчет, жена обрадовалась, поскольку можно будет использовать их и здесь.

Во время большого горя для всего народа Японии у меня в семье родилось большое счастье. Надеюсь, что моя дочь и в Москве будет расти здоровой, окруженная теплым вниманием, проявленным российским народом в адрес японского после землетрясения.